

Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 2005

Nr. 116

ausgegeben am 24. Juni 2005

Verordnung
vom 21. Juni 2005
**über Massnahmen gegenüber der Demokratischen
Republik Kongo**

Aufgrund von Art. 2 des Gesetzes vom 10. Dezember 2008 über die Durchsetzung internationaler Sanktionen (ISG), LGBL 2009 Nr. 41, unter Einbezug der aufgrund des Zollvertrages anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften und in Ausführung der Resolutionen 1493 (2003) vom 28. Juli 2003, 1596 (2005) vom 18. April 2005, 1807 (2008) vom 31. März 2008, 1857 (2008) vom 22. Dezember 2008 und 2136 (2014) vom 30. Januar 2014 des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen¹ verordnet die Regierung:

²
-

I. Zwangsmassnahmen³

Art. 1

Verbot der Lieferung von Rüstungsgütern und verwandtem Material

1) Die Lieferung, der Verkauf, die Durchfuhr und die Vermittlung von Rüstungsgütern jeder Art, einschliesslich Waffen und Munition, Militärfahrzeuge und -ausrüstung, paramilitärische Ausrüstung sowie Zubehör und Ersatzteile dafür, nach der Demokratischen Republik Kongo sind verboten.

2) Die Gewährung, der Verkauf und die Vermittlung von Beratung, Ausbildung oder Unterstützung, einschliesslich Finanzierung und finan-

zieller Unterstützung, im Zusammenhang mit der Lieferung, der Herstellung, dem Unterhalt oder der Verwendung von Rüstungsgütern nach Abs. 1 sowie mit militärischen Aktivitäten in der Demokratischen Republik Kongo sind verboten.

3) Von den Verboten der Abs. 1 und 2 sind ausgenommen:

- a) die Lieferung von Gütern und die Erbringung von Dienstleistungen für die Mission der Organisation der Vereinten Nationen in der Demokratischen Republik Kongo (MONUC);
- b) die Lieferung nichtletalen militärischen Geräts, das ausschliesslich für humanitäre und Schutzzwecke bestimmt ist, und damit zusammenhängende technische Unterstützung und Ausbildung;
- c) die Lieferung von Gütern und die Erbringung von Dienstleistungen für staatliche Organe der Demokratischen Republik Kongo;
- d) die vorübergehende Ausfuhr von Schutzkleidung, einschliesslich kugelsicherer Westen und Helme, zur persönlichen Verwendung durch Personal der Vereinten Nationen, Medienvertreter und humanitäres Personal.⁴

3a) Die Lieferung von Gütern und die Erbringung von Dienstleistungen nach Abs. 3 Bst. b und c müssen der Stabsstelle FIU mindestens 30 Tage im Voraus gemeldet werden.⁵

4) Vorbehalten bleiben die Bestimmungen der in Liechtenstein anwendbaren schweizerischen Kriegsmaterial-, Güterkontroll- und Embargogesetzgebung.

Art. 2

Sperrung von Geldern und wirtschaftlichen Ressourcen

1) Gelder und wirtschaftliche Ressourcen, die sich im Eigentum oder unter der Kontrolle der natürlichen Personen, Unternehmen und Organisationen nach dem Anhang befinden, sind gesperrt.

2) Es ist verboten, den von der Sperrung betroffenen natürlichen Personen, Unternehmen und Organisationen Gelder zu überweisen oder Gelder und wirtschaftliche Ressourcen sonstwie direkt oder indirekt zur Verfügung zu stellen.

3) Die Regierung kann nach Meldung an den zuständigen Ausschuss des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen, in Übereinstimmung mit den Beschlüssen dieses Ausschusses oder zur Wahrung liechtensteinischer Interessen Zahlungen aus gesperrten Konten, Übertragungen gesperrter

Vermögenswerte sowie die Freigabe gesperrter wirtschaftlicher Ressourcen ausnahmsweise bewilligen. Entsprechende Gesuche sind bei der Stabsstelle FIU einzureichen.⁶

Art. 3

Begriffsbestimmungen

In dieser Verordnung bedeuten:

- a) Gelder: finanzielle Vermögenswerte, einschliesslich Bargeld, Schecks, Geldforderungen, Wechsel, Geldanweisungen oder andere Zahlungsmittel, Guthaben, Schulden und Schuldenverpflichtungen, Wertpapiere und Schuldtitel, Wertpapierzertifikate, Obligationen, Schuldscheine, Optionsscheine, Pfandbriefe, Derivate; Zinserträge, Dividenden oder andere Einkünfte oder Wertzuwächse aus Vermögenswerten; Kredite, Rechte auf Verrechnung, Bürgschaften, Vertragserfüllungsgarantien oder andere finanzielle Zusagen; Akkreditive, Konnossemente, Sicherungsübereignungen, Dokumente zur Verbriefung von Anteilen an Fondsvermögen oder anderen Finanzressourcen und jedes andere Finanzierungsinstrument für Exporte;
- b) Sperrung von Geldern: die Verhinderung jeder Handlung, welche die Verwaltung oder die Nutzung der Gelder ermöglicht, mit Ausnahme von normalen Verwaltungshandlungen von Banken und Wertpapierfirmen;⁷
- c) wirtschaftliche Ressourcen: Vermögenswerte jeder Art, unabhängig davon, ob sie materiell oder immateriell, beweglich oder unbeweglich sind, insbesondere Immobilien und Luxusgüter, mit Ausnahme von Geldern nach Bst. a;
- d) Sperrung wirtschaftlicher Ressourcen: die Verhinderung ihrer Verwendung zum Erwerb von Geldern, Waren oder Dienstleistungen, einschliesslich des Verkaufs, des Vermietens oder des Verpfändens solcher Ressourcen.

Art. 4

Ein- und Durchreiseverbot

1) Die Einreise in Liechtenstein oder die Durchreise durch Liechtenstein ist den im Anhang aufgeführten natürlichen Personen verboten.

2) Die Regierung kann in Übereinstimmung mit den Beschlüssen des zuständigen Ausschusses des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen Aus-

nahmen gewähren. Entsprechende Gesuche sind beim Ausländer- und Passamt einzureichen.⁸

II. Vollzug und Strafbestimmungen

Art. 5

Kontrolle und Vollzug

1) Die Stabsstelle FIU überwacht den Vollzug der Zwangsmassnahmen nach den Art. 1 und 2. Sie prüft insbesondere die Gesuche um Ausnahmebewilligungen und leitet sie - erforderlichenfalls nach Konsultation weiterer betroffener Stellen - mit ihrer Empfehlung an die Regierung weiter. Entsprechend der Resolution 1807 (2008) meldet die Regierung dem zuständigen Ausschuss des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen vorgängig die Lieferung von Gütern und die Erbringung von Dienstleistungen nach Art. 1 Abs. 3 Bst. b und c.⁹

2) Das Ausländer- und Passamt überwacht den Vollzug des Ein- und Durchreiseverbots nach Art. 4. Es prüft insbesondere die Gesuche um Ausnahmebewilligungen und leitet sie - erforderlichenfalls nach Konsultation weiterer betroffener Stellen - mit seiner Empfehlung an die Regierung weiter.¹⁰

3) Die zuständigen liechtensteinischen Behörden ergreifen die für die Sperrung wirtschaftlicher Ressourcen notwendigen Massnahmen, insbesondere die Anmerkung einer Verfügungssperre im Grundbuch oder die Pfändung oder Versiegelung von Luxusgütern.¹¹

4) Die Zuständigkeit der schweizerischen Behörden bleibt vorbehalten.

Art. 6

Meldepflichten

1) Personen und Institutionen, die Gelder halten oder verwalten oder von wirtschaftlichen Ressourcen wissen, von denen anzunehmen ist, dass sie unter die Sperrung nach Art. 2 Abs. 1 fallen, müssen dies der Stabsstelle FIU unverzüglich melden.¹²

2) Die Meldungen müssen die Namen der Begünstigten sowie Gegenstand und Wert der gesperrten Gelder und wirtschaftlichen Ressourcen enthalten.

Art. 7¹³

Aufgehoben

Art. 8¹⁴

Aufgehoben

Art. 9¹⁵

Strafbestimmungen

1) Wer gegen Art. 1, 2 oder 4 verstösst, wird nach Art. 10 ISG bestraft, soweit nicht Strafbestimmungen der in Liechtenstein anwendbaren schweizerischen Kriegsmaterial-, Güterkontroll- und Embargogesetzgebung zur Anwendung gelangen.

2) Wer gegen Art. 6 verstösst, wird nach Art. 11 ISG bestraft.

III. Schlussbestimmungen

Art. 10

Aufhebung bisherigen Rechts

1) Die Verordnung vom 24. August 2004 über Massnahmen gegenüber der Demokratischen Republik Kongo, LGBL 2004 Nr. 196, wird aufgehoben.

2) Die Strafbarkeit von Widerhandlungen, die während der Geltungsdauer der in Abs. 1 genannten Verordnung begangen wurden, bleibt vorbehalten.

Art. 11

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am Tage der Kundmachung in Kraft.

Fürstliche Regierung:
gez. *Otmar Hasler*
Fürstlicher Regierungschef

Anhang¹⁶

(Art. 2 Abs. 1 und Art. 4 Abs. 1)

Natürliche Personen, Unternehmen und Organisationen, gegen die sich die Massnahmen nach Art. 2 und 4 richten

Erläuterungen

Die Namensliste umfasst folgende 2 Abschnitte:

A. Liste der natürlichen Personen

B. Liste der Unternehmen und Organisationen

Jeder aufgeführten natürlichen Person und jedem Unternehmen bzw. jeder Organisation ist eine fixe Referenznummer zugewiesen. Eine solche setzt sich aus drei Buchstaben und mehreren Ziffern zusammen. Die ersten beiden Buchstaben "CD" stehen für die Demokratische Republik Kongo. Der dritte Buchstabe "i" oder "e" gibt an, ob es sich um eine natürliche Person (i) oder ein Unternehmen/eine Organisation (e) handelt. Die Ziffern der Referenznummer zeigen an, um den wievielten Listeneintrag des zuständigen Ausschusses des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen es sich handelt. Die Liste ist alphabetisch geordnet.

Zusätzliche Informationen aus der Zusammenfassung der Gründe für die Aufnahme in die Liste können, soweit vorhanden, unter folgender Internetadresse abgerufen werden:

<http://www.un.org/sc/committees/1533/narrative.shtml>

Die Namen der natürlichen Personen und Unternehmen/Organisationen, die von der Liste gestrichen wurden, können unter folgender Internetadresse abgerufen werden:

<http://www.un.org/sc/committees/1533/pressreleases.shtml>

Abkürzungen

Natürliche Personen

Name

Name 1, Name 2, Name 3, Name 4: Für jede natürliche Person stehen vier verschiedene Namensfelder zur Verfügung, um so den Benennungs-

regeln in allen Kulturen Rechnung zu tragen. Eine Person kann aus mehreren Gründen weniger als vier Namen haben: a) fehlende Information zum vollständigen Namen der Person b) die im Herkunftsland der betroffenen Person geltenden Benennungsregeln sehen nicht sämtliche der sonst üblichen vier Namensteile vor.

Title

Titel: Ehrentitel, berufliche, religiöse oder andere Titel.

Designation

Bezeichnung: Offizielle Funktion.

DOB ("Date of birth")

Geboren am: Geburtsdatum, inkl. allfälliger anderer Daten.

POB ("Place of birth")

Ort: Geburtsort, inkl. allfällige andere Orte.

Good quality a.k.a. (a.k.a = "also known as")

Zweifelloser Deckname: Alias (auch bekannt als), Deckname, welcher zur zweifellosen Identifizierung der betroffenen Person ausreicht.

Low quality a.k.a. (a.k.a = "also known as")

Zweifelhafter Deckname: Alias (auch bekannt als), Deckname, welcher zur zweifellosen Identifizierung der betroffenen Person wahrscheinlich nicht ausreicht.

Nationality

Nationalität: Bezeichnet die frühere oder gegenwärtige Staatsangehörigkeit/Nationalität.

Passport no.

Pass No: Passnummer(n).

National identification no.

Nationale Identifikationsnummer: Nationale Identifikationsnummer (zum Beispiel Nummer für Identitätskarte, Nummer für Sozialversicherungsausweis, usw.)

Address

Adresse: Bezeichnet den/die permanenten, vorübergehenden oder früheren Wohnort(e) des Betroffenen.

Listed on

Eingetragen am: Zeitpunkt, an welchem der Name in die UNO-Liste übernommen wurde (einschliesslich Änderungen).

Other information

Andere Informationen: Angaben, welche zusätzlich zu den unter den anderen Rubriken erwähnten aufgeführt werden.

na ("not available")

Nicht verfügbar: Angaben, welche nicht verfügbar sind.

Unternehmen und Organisationen**Name**

Name: Name des Unternehmens oder der Organisation.

A.k.a. ("Also known as")

Deckname: Alias (auch bekannt als).

F.k.a. ("Formerly known as")

Ehemaliger Name: Ehemals bekannt unter.

Address

Adresse: Adresse, wo das Unternehmen oder die Organisation ansässig ist oder über Aussenstellen verfügt.

Listed on

Eingetragen am: Zeitpunkt, an welchem der Name in die UNO-Liste übernommen wurde (einschliesslich Änderungen).

Other information

Andere Informationen: Angaben, welche zusätzlich zu den unter den anderen Rubriken erwähnten aufgeführt werden.

na ("not available")

Nicht verfügbar: Angaben, welche nicht verfügbar sind.

A. Natürliche Personen

1. CDi.001

Name: 1: ERIC 2: BADEGE 3: 4:

Title: na Designation: na DOB: 1971 POB: na Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: na Nationality: Congolese Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 31 Dec. 2012 Other information:

2. CDi.002

Name: 1: FRANK KAKOLELE 2: BWAMBALE 3: 4:

Title: na Designation: FARDC General DOB: na POB: na Good quality a.k.a.:a) FRANK KAKORERE b) FRANK KAKORERE BWAMBALE c) AIGLE BLANC Low quality a.k.a.: na Nationality: Congolese Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 1 Nov. 2005 Other information: Left the CNDP in January 2008. As of June 2011, resides in Kinshasa. Since 2010, Kakolele has been involved in activities apparently on behalf of the DRC government's Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés (STAREC), including participation in a STAREC mission to Goma and Beni in March 2011. DRC authorities arrested him in December 2013 in Beni, North Kivu Province, for allegedly blocking the DDR process.

3. CDi.003

Name: 1: GASTON 2: IYAMUREMYE 3: 4:

Title: na Designation:a) FDLR President b) 2nd Vice-President of FDLR-FOCA DOB: 1948 POB:a) Musanze District, Northern Province, Rwanda b) Ruhengeri, Rwanda Good quality a.k.a.:a) Byiringiro Victor Rumuli b) Victor Rumuri c) Michel Byiringiro Low quality a.k.a.: Rumuli Nationality: Rwandan Passport no.: na National identification no.: na Address: (As of December 2014, based in North Kivu Province.) Listed on: 1 Dec. 2010 Other information: Brigadier General.

4. CDi.004

Name: 1: INNOCENT 2: KAINA 3: 4:

Title: na Designation: na DOB: na POB: Bunagana, Rutshuru territory, DRC Good quality a.k.a.: Colonel Innocent KAINA Low quality a.k.a.: India Queen Nationality: na Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 30 Nov. 2012 Other information: In Rwanda as of late 2014.

5. CDi.005

Name: 1: JÉRÔME 2: KAKWAVU BUKANDE 3: 4:

Title: na Designation: na DOB: na POB: Goma, DRC Good quality a.k.a.: Jérôme Kakwavu Low quality a.k.a.: Commandant Jérôme Nationality: Congolese Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 1 Nov. 2005 Other information: Given the rank of General in the FARDC in December 2004. As of June 2011, detained in Makala Prison in Kinshasa. As of 25 March 2011, the High Military Court in Kinshasa opened a trial against Kakwavu for war crimes. In November 2014, convicted by a DRC military court to ten years in prison for rape, murder, and torture.

6. CDi.006

Name: 1: GERMAIN 2: KATANGA 3: 4:

Title: na Designation: na DOB: na POB: na Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: na Nationality: Congolese Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 1 Nov. 2005 Other information: Appointed General in the FARDC in December 2004. Handed over by the Government of the DRC to the International Criminal Court on 18 October 2007. Convicted in May 2014 by the ICC to 12 years in prison for war crimes and crimes against humanity. Currently in prison in the Netherlands.

7. CDi.007
Name: 1: THOMAS 2: LUBANGA 3: 4:
Title: na **Designation:** na **DOB:** na **POB:** Ituri, DRC **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Congolese **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 1 Nov. 2005 **Other information:** Arrested in Kinshasa in March 2005 for UPC/L involvement in human rights abuses violations. Transferred to the ICC on 17 March 2006. Convicted by the ICC in March 2012 and sentenced to 14 years in prison. On 1 December 2014, ICC appeals judges upheld Lubanga's conviction and sentence. Currently in prison in the Netherlands.
8. CDi.008
Name: 1: SULTANI 2: MAKENGA 3: 4:
Title: na **Designation:** na **DOB:** 25 Dec. 1973 **POB:** Rutshuru, DRC **Good quality a.k.a.:a)** MAKENGA, Colonel SULTANI b) MAKENGA, EMMANUEL SULTANI **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Congolese **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 12 Nov. 2012 **Other information:** A military leader of the Mouvement du 23 Mars (M23) group operating in the Democratic Republic of the Congo. In Uganda as of late 2014.
9. CDi.009
Name: 1: KHAWA PANGA 2: MANDRO 3: 4:
Title: na **Designation:** na **DOB:** 20 Aug. 1973 **POB:** Bunia, DRC **Good quality a.k.a.:a)** Kawa Panga b) Kawa Panga Mandro c) Kawa Mandro d) Yves Andoul Karim e) Mandro Panga Kahwa f) Yves Khawa Panga Mandro **Low quality a.k.a.:a)** "Chief Kahwa" b) "Kawa" **Nationality:** Congolese **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 1 Nov. 2005 **Other information:** Placed in prison in Bunia in April 2005 for sabotage of the Ituri peace process. Arrested by Congolese authorities in October 2005, acquitted by the Court of Appeal in Kisangani, subsequently transferred to the judicial authorities in Kinshasa on new charges of crimes against humanity, war crimes, murder, aggravated assault and battery. In August 2014, a DRC military court in Kisangani convicted him of war crimes and crimes against humanity, sentenced him to nine years in prison, and ordered him to pay approximately \$85,000 to his victims.
10. CDi.010
Name: 1: CALLIXTE 2: MBARUSHIMANA 3: 4:
Title: na **Designation:** na **DOB:** 24 Jul. 1963 **POB:** Ndusu / Ruhengeri, Northern Province, Rwanda **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Rwandan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 3 Mar. 2009 **Other information:** Arrested in Paris on 3 October 2010 under ICC warrant for war crimes and crimes against humanity committed by FDLR troops in the Kivus in 2009 and transferred to The Hague on 25 January 2011, but released by the ICC in late 2011.
11. CDi.011
Name: 1: IRUTA DOUGLAS 2: MPAMO 3: 4:
Title: na **Designation:** na **DOB:**a) 28 Dec. 1965 b) 29 Dec. 1965 **POB:**a) Bashali, Masisi, DRC b) Goma, DRC c) Uvira, DRC **Good quality a.k.a.:** Douglas Iruta Mpamo **Low quality a.k.a.:** Mpamo **Nationality:** Congolese **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Gisenyi, Rwanda (As of June 2011..) **Listed on:** 1 Nov. 2005 **Other information:** No known occupation since two of the planes managed by Great Lakes Business Company (GLBC) crashed.

12. CDi.012
Name: 1: SYLVESTRE 2: MUDACUMURA 3: 4:
Title: na **Designation:** na **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** a) Mupenzi Bernard b) General Major Mupenzi c) General Mudacumura **Low quality a.k.a.:** Radja **Nationality:** Rwandan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Kikoma forest, near Bogoyi, Walikale, North Kivu, DRC (As of June 2011) **Listed on:** 1 Nov. 2005 **Other information:** Military commander of FDLR-FOCA, also political 1st Vice-President and head of FOCA High Command, thus combining overall military and political command functions since the arrests of FDLR leaders in Europe. As of 2014, based at the FDLR's headquarters in Nganga, North Kivu.
13. CDi.013
Name: 1: LEODOMIR 2: MUGARAGU 3: 4:
Title: na **Designation:** na **DOB:** a) 1954 b) 1953 **POB:** a) Kigali, Rwanda b) Rushashi, Northern Province, Rwanda **Good quality a.k.a.:** a) Manzi Leon b) Leo Manzi **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Rwandan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** FDLR HQ at Kikoma forest, Bogoyi, Walikale, North Kivu, DRC (As of June 2011.) **Listed on:** 1 Dec. 2010 **Other information:** FDLR-FOCA Chief of Staff, in charge of administration.
14. CDi.014
Name: 1: LEOPOLD 2: MUJYAMBERE 3: 4:
Title: na **Designation:** na **DOB:** a) 17 Mar. 1962 b) Approximately 1966 **POB:** Kigali, Rwanda **Good quality a.k.a.:** a) Musenyeri b) Achille c) Frere Petrus Ibrahim **Nationality:** Rwandan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Nyakaleke (south-east of Mwenga), South Kivu, DRC **Listed on:** 3 Mar. 2009 **Other information:** As of late 2014, acting deputy commander of FDLR/FOCA, based in Nganga, North Kivu.
15. CDi.015
Name: 1: JAMIL 2: MUKULU 3: 4:
Title: na **Designation:** a) Head of the Allied Democratic Forces (ADF) b) Commander, Allied Democratic Forces **DOB:** a) 1965 b) 1 Jan. 1964 **POB:** Ntoke Village, Ntenjeru Sub County, Kayunga District, Uganda **Good quality a.k.a.:** a) Steven Alirabaki b) David Kyagulanyi c) Musezi Talengelanimiro d) Mzee Tutu e) Abdullah Junjuaka f) Alilabaki Kyagulanyi g) Hussein Muhammad h) Nicolas Luumu **Low quality a.k.a.:** a) Professor Musharaf b) Talengelanimiro **Nationality:** Ugandan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 12 Oct. 2011 **Other information:** Whereabouts unknown as of late 2014; however, he is believed to be in North Kivu, DRC.
16. CDi.016
Name: 1: IGNACE 2: MURWANASHYAKA 3: 4:
Title: Dr. **Designation:** na **DOB:** 14 May 1963 **POB:** a) Butera, Rwanda b) Ngoma, Butare, Rwanda **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** Dr. Ignace **Nationality:** Rwandan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 1 Nov. 2005 **Other information:** Arrested by German authorities on 17 November 2009. Replaced by Gaston Iamuremye, alias 'Rumuli' as President of FDLR-FOCA. Murwanashyaka's trial for war crimes and crimes against humanity committed by FDLR troops in DRC in 2008 and 2009 began on 4 May 2011 in a German court.
17. CDi.017

Name: 1: STRATON 2: MUSONI 3: 4:

Title: na Designation: na DOB:a) 6 Apr. 1961 b) 4 Jun. 1961 POB: Mugambazi, Kigali, Rwanda Good quality a.k.a.: IO Musoni Low quality a.k.a.: na Nationality: Rwandan Passport no.: na National identification no.: na Address: Listed on: 29 Mar. 2007 Other information: Arrested by German authorities on 17 November 2009. Musoni's trial for war crimes and crimes against humanity committed by FDLR troops in DRC in 2008 and 2009 began on 4 May 2011 in a German court. Replaced as 1st Vice-President of the FDLR by Sylvestre Mudacumura.

18. CDi.018

Name: 1: JULES 2: MUTEBUTSI 3: 4:

Title: na Designation: na DOB: 1964 POB: Minembwe, South Kivu, DRC Good quality a.k.a.:a) Jules Mutebusi b) Jules Mutebuzi c) Colonel Mutebutsi Low quality a.k.a.: na Nationality: Congolese Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 1 Nov. 2005 Other information: Former FARDC Deputy Military Regional Commander of 10th Military Region in April 2004, dismissed for indiscipline. In December 2007, he was arrested by Rwandan authorities when he tried to cross the border into the DRC. He has lived since in semi-liberty in Kigali (not authorized to leave the country).

19. CDi.019

Name: 1: BAUDOIN 2: NGARUYE WA MYAMURO 3: 4:

Title: Military leader of the Mouvement du 23 Mars (M23) Designation: Brigadier General DOB:a) 1 Apr. 1978 b) 1978 POB:a) Bibwe, DRC b) Lusamambo, Lubero territory, DRC Good quality a.k.a.: Colonel Baudoin NGARUYE Low quality a.k.a.: na Nationality: Congolese Passport no.: na National identification no.: FARDC ID 1-78-09-44621-80 Address: Rubavu / Mudende, Rwanda Listed on: 30 Nov. 2012 Other information: Entered the Republic of Rwanda on 16 March 2013. As of late 2014, living in Ngoma camp, Rwanda.

20. CDi.020

Name: 1: MATHIEU, CHUI 2: NGUDJOLO 3: 4:

Title: na Designation: na DOB: na POB: na Good quality a.k.a.: Cui Ngudjolo Low quality a.k.a.: na Nationality: Congolese Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 1 Nov. 2005 Other information: Arrested by MONUC in Bunia in October 2003. Surrendered by the Government of the DRC to the International Criminal Court on 7 February 2008. Acquitted of all charges by the ICC in December 2012. After being released from custody, was detained by Dutch authorities, and has filed a claim for asylum in the Netherlands. The Prosecution appealed the ICC's decision; hearings were held in October 2014 and a decision is pending as of December 2014.

21. CDi.021

Name: 1: FLORIBERT NGABU 2: NJABU 3: 4:

Title: na Designation: na DOB: na POB: na Good quality a.k.a.:a) Floribert Njabu Ngabu b) Floribert Ndjabu c) Floribert Ngabu Ndjabu Low quality a.k.a.: na Nationality: Congolese Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 1 Nov. 2005 Other information: Under house arrest in Kinshasa since March 2005 for FNI involvement in human rights abuses. Transferred to The Hague on 27 March 2011 to testify in the ICC Germain Katanga and Mathieu Ngudjolo trials. Applied for asylum in the Netherlands in May 2011. In October 2012, a Dutch court denied

his asylum claim. In July 2014, he was deported from the Netherlands to DRC, where he was placed under arrest.

22. CDi.022

Name: 1: LAURENT 2: NKUNDA 3: 4:

Title: na Designation: na DOB:a) 6 Feb. 1967 b) 2 Feb. 1967 POB: Rutshuru, North Kivu, DRC Good quality a.k.a.:a) Nkunda Mihigo Laurent b) Laurent Nkunda Bware c) Laurent Nkundabatware d) Laurent Nkunda Mahoro Batware e) Laurent Nkunda Batware Low quality a.k.a.:a) Chairman b) General Nkunda c) Papa Six Nationality: Congolese Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 1 Nov. 2005 Other information: Former RCD-G General. Founder, National Congress for the People's Defense, 2006; Senior Officer, Rally for Congolese Democracy-Goma (RCD-G), 1998-2006; Officer Rwandan Patriotic Front (RPF), 1992-1998. Laurent Nkunda was arrested by Rwandan authorities in Rwanda in January 2009 and replaced as the commander of the CNDP. Since then, he has been under house arrest in Kigali, Rwanda. DRC Government's request to extradite Nkunda for crimes committed in eastern DRC has been refused by Rwanda. In 2010, Nkunda's appeal for illegal detention was rejected by Rwandan court in Gisenyi, ruling that the matter should be examined by a military court. Nkunda's lawyers appealed with the Rwandan Military Court.

23. CDi.023

Name: 1: FELICIEN 2: NSANZUBUKIRE 3: 4:

Title: na Designation: 1st battalion leader of the FDLR/FOCA, based in the Uvira-Sange area of South Kivu. DOB: 1967 POB:a) Murama, Kigali, Rwanda b) Rubungo, Kigali, Rwanda c) Kinyinya, Kigali, Rwanda Good quality a.k.a.: Fred Irakeza Low quality a.k.a.: na Nationality: Rwandan Passport no.: na National identification no.: na Address: Magunda, Mwenga territory, South Kivu, DRC (As of June 2011) Listed on: 1 Dec. 2010 Other information: A member of the FDLR since at least 1994 and operating in eastern DRC since October 1998.

24. CDi.024

Name: 1: PACIFIQUE 2: NTAWUNGUKA 3: 4:

Title: na Designation: Commander, Operational Sector North Kivu 'SONOKI' of FDLR-FOCA DOB:a) 1 Jan. 1964 b) Approximately 1964 POB: Gaseke, Gisenyi Province, Rwanda Good quality a.k.a.: Pacifique Ntawungula Low quality a.k.a.:a) Colonel Omega b) Nzeri c) Israel Nationality: Rwandan Passport no.: na National identification no.: na Address: Matembe, North Kivu, DRC (As of June 2011.) Listed on: 3 Mar. 2009 Other information: Received military training in Egypt. As of late 2014, based in Tongo area, North Kivu.

25. CDi.025

Name: 1: JAMES 2: NYAKUNI 3: 4:

Title: na Designation: na DOB: na POB: na Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: na Nationality: Ugandan Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 1 Nov. 2005 Other information:

26. CDi.026

Name: 1: STANISLAS 2: NZEYIMANA 3: 4:

Title: na Designation: Deputy commander of the FDLR-FOCA DOB:a) 1 Jan. 1966 b) 28 Aug. 1966 c) Approximately 1967 POB: Mugusa, Butare, Rwanda Good quality a.k.a.:a) Deogratias Bigaruka Izabayo b) Izabayo Deo c) Jules Mateso Mlamba Low

quality a.k.a.:a) Bigaruka b) Bigurura Nationality: Rwandan Passport no.: na National identification no.: na Address: Mukobervwa, North Kivu, DRC (As of June 2011.) Listed on: 3 Mar. 2009 Other information: Disappeared while in Tanzania in early 2013. Whereabouts unknown as of late 2014.

27. CDi.027

Name: 1: DIEUDONNÉ 2: OZIA MAZIO 3: 4:
Title: na Designation: na DOB: 6 Jun. 1949 POB: Ariwara, DRC Good quality a.k.a.: Ozia Mazio Low quality a.k.a.:a) Omari b) Mr Omari Nationality: Congolese Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 1 Nov. 2005 Other information: While president of the Fédération des entreprises congolaises (FEC) in Aru territory, Dieudonné Ozia Mazio is believed to have died in Ariwara on 23 September 2008.

28. CDi.028

Name: 1: JEAN-MARIE LUGERERO 2: RUNIGA 3: 4:
Title: na Designation: M23, President DOB:a) Approximately 1960 b) 9 Sep. 1966 POB: Bukavu, DRC Good quality a.k.a.: Jean-Marie Rugerero Low quality a.k.a.: na Nationality: na Passport no.: na National identification no.: na Address: Rubavu / Mudende, Rwanda Listed on: 31 Dec. 2012 Other information: Entered the Republic of Rwanda on 16 March 2013. As of late 2014, residing in Rwanda.

29. CDi.029

Name: 1: NTABO NTABERI 2: SHEKA 3: 4:
Title: na Designation: Commander-in-Chief, Nduma Defence of Congo, Mayi Mayi Sheka group DOB: 4 Apr. 1976 POB: Walikalele territory, DRC Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: na Nationality: Congolese Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 28 Nov. 2011 Other information:

30. CDi.030

Name: 1: BOSCO 2: TAGANDA 3: 4:
Title: na Designation: na DOB: Between 1973 and 1974 POB: Bigogwe, Rwanda Good quality a.k.a.:a) Bosco Ntaganda b) Bosco Ntagenda c) General Taganda Low quality a.k.a.:a) Lydia (When he was part of APR.) b) Terminator c) Tango Romeo (Call sign) d) Romeo (Call sign) e) Major Nationality: Congolese Passport no.: na National identification no.: na Address: Goma, DRC (As of June 2011.) Listed on: 1 Nov. 2005 Other information: Born in Rwanda, he moved to Nyamitaba, Masisi territory, North Kivu, when he was a child. Nominated FARDC Brigadier-General by Presidential Decree on 11 December 2004, following Ituri peace agreements. Formerly Chief of Staff in CNDP and became CNDP military commander since the arrest of Laurent Nkunda in January 2009. Since January 2009, de facto Deputy Commander of consecutive anti-FDLR operations 'Umoja Wetu', 'Kimia II', and 'Amani Leo' in North and South Kivu. Entered Rwanda in March 2013, and voluntarily surrender to ICC officials in Kigali on March 22. Transferred to the ICC in The Hague, Netherlands. On 9 June 2014, ICC confirmed 13 charges of war crimes and five charges of crimes against humanity against him; the trial is scheduled to start 2 June 2015.

31. CDi.031

Name: 1: INNOCENT 2: ZIMURINDA 3: 4:
Title: na Designation:a) M23, Bde Comd, Rank: Colonel b) Colonel in the FARDC DOB:a) 1 Sep. 1972 b) Approximately 1975 c) 16 Mar. 1972 POB:a) Ngungu, Masisi

territory, North Kivu, DRC b) Masisi, DRC Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: Zimulinda Nationality: Congolese Passport no.: na National identification no.: na Address: Rubavu, Mudende Listed on: 1 Dec. 2010 Other information: Integrated in the FARDC in 2009 as a Lieutenant Colonel, brigade commander in FARDC Kimia II Ops, based in Ngungu area. In July 2009, Zimurinda was promoted to full Colonel and became FARDC Sector commander in Ngungu and subsequently in Kitchanga in FARDC Kimia II and Amani Leo Operations. Whereas Zimurinda did not appear in the 31 December 2010 DRC Presidential ordinance nominating high FARDC officers, Zimurinda de facto maintained his command position of FARDC 22nd sector in Kitchanga and wears the newly issued FARDC rank and uniform. In December 2010, recruitment activities carried out by elements under the command of Zimurinda were denounced in open source reports. Entered the Republic of Rwanda on 16 March 2013. As of late 2014, residing in Ngoma camp, Rwanda.

B. Unternehmen und Organisationen

1. CDe.001
Name: ADF
A.k.a.: Allied Democratic Forces F.k.a.:a) Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda b) ADF/NALU c) NALU Address: North Kivu Province, Democratic Republic of the Congo Listed on: 30 Jun. 2014 Other information: As of December 2014, ADF was split into several small groups. Jamil Mukulu leads one group, which contains several senior ADF leaders, and is in an unknown location, probably in North Kivu Province. Seka Baluku leads the other main group, which operates in the forest northeast of Beni town in North Kivu Province. ADF also has an extensive support network in DRC, Uganda, Rwanda, and possibly other countries.
2. CDe.002
Name: BUTEMBO AIRLINES (BAL)
A.k.a.: na F.k.a.: na Address: Butembo, DRC Listed on: 29 Mar. 2007 Other information: Privately-owned airline, operates out of Butembo. Since December 2008, BAL no longer holds an aircraft operating license in the DRC.
3. CDe.003
Name: COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL); GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)
A.k.a.: CAGL F.k.a.: na Address:a) Avenue Président Mobutu, Goma, DRC b) Gisenyi, Rwanda c) PO BOX 315, Goma, DRC Listed on: 29 Mar. 2007 Other information: As of December 2008, GLBC no longer had any operational aircraft, although several aircraft continued flying in 2008 despite UN sanctions.
4. CDe.004
Name: CONGOMET TRADING HOUSE
A.k.a.: na F.k.a.: na Address: Butembo, North Kivu Listed on: 29 Mar. 2007 Other information: No longer exists as a gold trading house in Butembo, North Kivu
5. CDe.005
Name: FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA (FDLR)

A.k.a.:a) FDLR b) Force Combattante Abacunguzi c) Combatant Force for the Liberation of Rwanda d) FOCA F.k.a.: na Address:a) North Kivu, DRC b) South Kivu, DRC Listed on: 31 Dec. 2012 Other information: Email: Fdlr@fmx.de; fld-rse@yahoo.fr; fdldr@gmx.net; fdlsrt@gmail.com; humura2020@gmail.com.

6. CDe.006

Name: M23

A.k.a.: Mouvement du 23 mars F.k.a.: na Address:Listed on: 31 Dec. 2012 Other information: Email: mouvementdu23mars1@gmail.com

7. CDe.007

Name: MACHANGA LTD

A.k.a.: na F.k.a.: na Address: Plot 55A, Upper Kololo Terrace, Kampala, Uganda Listed on: 29 Mar. 2007 Other information: Gold export company (Directors: Mr. Rajendra Kumar Vaya and Mr. Hirendra M. Vaya). In 2010, assets belonging to Machanga, held in the account of Emirates Gold, were frozen by Bank of Nova Scotia Mocatta (UK). The owners of Machanga have remained involved in purchasing gold from eastern DRC.

8. CDe.008

Name: TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (NGO)

A.k.a.: TPD F.k.a.: na Address: Goma, North Kivu, DRC Listed on: 1 Nov. 2005 Other information: Goma, with provincial committees in South Kivu, Kasai Occidental, Kasai Oriental and Maniema Officially suspended all activities since 2008. In practice, as of June 2011 TPD offices are open and involved in cases related to returns of IDPs, community reconciliation initiatives, land conflict settlements, etc. The TPD President is Eugene Serufuli and Vice-President is Saverina Karomba. Important members include North Kivu provincial deputies Robert Seninga and Bertin Kiri-vita.

9. CDe.009

Name: UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

A.k.a.: na F.k.a.: na Address:a) Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Kampala, Uganda (Tel.: +256 41 533 578/9) b) PO BOX 22709, Kampala, Uganda Listed on: 29 Mar. 2007 Other information: Gold export company. (Directors Mr. Jamnadas V. LODHIA - known as "Chuni"- and his sons Mr. Kunal LODHIA and Jitendra J. LODHIA). In January 2011, Ugandan authorities notified the Committee that following an exemption on its financial holdings, Emirates Gold repaid UCI's debt to Crane Bank in Kampala, leading to final closure of its accounts. The directors of UCI have remained involved in purchasing gold from eastern DRC.

-
- 1 Der Text dieser Resolutionen ist unter www.un.org/en/sc/documents/resolutions in englischer Sprache abrufbar.
-
- 2 Ingress abgeändert durch [LGBL. 2014 Nr. 190](#).
-
- 3 Überschrift vor Art. 1 abgeändert durch [LGBL. 2009 Nr. 81](#).
-
- 4 Art. 1 Abs. 3 abgeändert durch [LGBL. 2008 Nr. 178](#).
-
- 5 Art. 1 Abs. 3a abgeändert durch [LGBL. 2009 Nr. 81](#).
-
- 6 Art. 2 Abs. 3 abgeändert durch [LGBL. 2009 Nr. 81](#).
-
- 7 Art. 3 Bst. b abgeändert durch [LGBL. 2009 Nr. 81](#).
-
- 8 Art. 4 Abs. 2 abgeändert durch [LGBL. 2009 Nr. 81](#).
-
- 9 Art. 5 Abs. 1 abgeändert durch [LGBL. 2009 Nr. 81](#).
-
- 10 Art. 5 Abs. 2 abgeändert durch [LGBL. 2009 Nr. 81](#).
-
- 11 Art. 5 Abs. 3 abgeändert durch [LGBL. 2009 Nr. 81](#).
-
- 12 Art. 6 Abs. 1 abgeändert durch [LGBL. 2009 Nr. 81](#).
-
- 13 Art. 7 aufgehoben durch [LGBL. 2009 Nr. 81](#).
-
- 14 Art. 8 aufgehoben durch [LGBL. 2009 Nr. 81](#).
-
- 15 Art. 9 abgeändert durch [LGBL. 2009 Nr. 81](#).
-
- 16 Anhang abgeändert durch [LGBL. 2015 Nr. 55](#).
-